

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 30 (1976)

Heft: 4: Junge Architekten in Österreich = Jeunes architects [i.e. architectes] en Autriche = Young architects in Austria

Artikel: "Goldtruhe" - angelebt = "Goldtruhe" commence à vivre = "Gold Chest" - mellowed

Autor: Puchhammer, Hans / Wawrik, Günther

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-335464>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

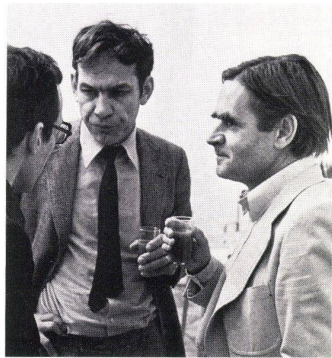
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



»Goldtruhe« — angelebt

«Goldtruhe» commence à vivre

“Gold Chest”—mellowed

Hans Puchhammer und Günther Wawrik, Wien

La «Goldtruhe» est devenue ce que l'on désirait qu'elle soit, enracinée, entamée, paysage résidentiel pour petits et grands. Les architectes n'ont pas obtenu d'autres commandes de logements.

The Gold Chest has become what was intended; it has taken root, is worn with use, a living environment for all. The architects have not been given any further housing commissions to execute.

H. P.: TU Wien, 1957–63 Assistent an der TH Wien. 1956 Internationale Sommerakademie (K. Wachsmann). 1973 Vorsitzender der Österreichischen Gesellschaft für Architektur.

G. W.: TU Wien, 1956 Internationale Sommerakademie (K. Wachsmann). 1957–61 Angestellter bei F. Kitt. Vorstandsmitglied der Österreichischen Gesellschaft für Architektur.

Gemeinsames Architekturbüro seit 1961. Mitarbeiter: zwei Hochschulabsolventen, eine Bürokräft (halbtätig), fallweise freie Mitarbeiter.

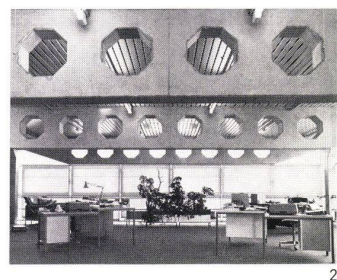
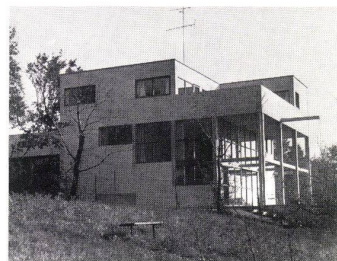
10 Jahre nach dem Entwurf und fast 7 Jahre nach Fertigstellung einer Siedlung ist es Zeit für eine kurze Rückschau. Zunächst das typisch Österreichische: Die erste größere, in ganz kurzer Zeit entstandene Arbeit einer (damals noch) jungen Architektengruppe, als Beginn einer Entwicklung gemeint, wurde bald zu einem mit einigem Lorbeer versehenen Exoten. Eigene Weiterentwicklungen zum Thema Wohn-

bau blieben fortan auf Projekte, theoretische Arbeiten und Einfamilienhäuser beschränkt. Der mögliche Einfluß auf den Wohnbau in Österreich ist fraglich, wenn nicht fragwürdig im Hinblick auf eine oberflächliche Interpretation des Gedankens »Terrassenhaus«. Was man vor 7 Jahren nur hoffen, nicht wissen konnte, ist Realität und jedem sichtbar: Die Häuser der »Goldtruhe« – der Name stammt von einer al-

ten Flurbezeichnung – sind angelebt, bewachsen, überwachsen, Bewohner haben sich sichtlich eingelebt, eingewohnt. Veitschii und Heckenrosen überwuchern Mauern und Terrassen, individuell gestaltete Klettergerüste, Wagenräder, alte Laternen, Vogelhäuschen und Gartenzwerge sind Symbole der Inbesitznahme durch die Bewohner. Der Vergleich mit einem nicht aufgeräumten, aber bewohnten Wohnraum ohne Anspruch auf exquisiten Geschmack drängt sich auf.

Der Maßstab im Bezug zur Umgebung, den Häuschen mit Gärten stimmt immer noch, vielleicht würde man heute das Monumentale reduzieren. Der Hof ist als Treffpunkt der Mütter und Spielplatz für die kleinen Kinder beliebt. Die Großen verwenden die Gassen zwischen den Häusern als angenehm unübersichtlichen Spielplatz, trotzdem Rollerfahren und Ballspielen offiziell verboten sind.

Einige der gemeinsamen Gärten im Erdgeschoß werden tatsächlich gemeinsam benützt – Ansätze zu Gemeinschaften. Andere Bewohner haben trennende Hecken gepflanzt. Als Erweiterungsräume für gemeinsame Aktivitäten nicht ausgebaut, aber leicht ausbaubare Keller haben sich, wie vieles andere in dieser Richtung gedachte, nicht weiterentwickelt. Die Durchsetzung von Veränderungen an dem gemeinsamen Eigentum, die Bildung einer aktionsfähigen Gemeinschaft ist vorläufig in Versuchen steckengeblieben – wie anderenorts auch. Aber die Durchdringung von Außen- und Innenräumen, die halböffentlichen Übergangsbereiche, die Möglichkeiten zum Auswuchern der Wohnungen in den Freiraum und zum Zeigen von Präsenzsymbolen nach außen werden offensichtlich sehr gern angenommen. H. P. + G. W.

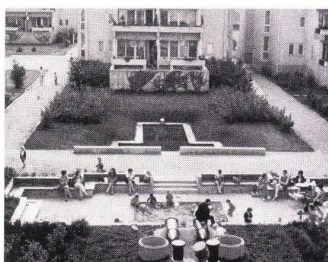


1 Haus Widtmann, Wien 1967/68 (Aufbau 10/1969, Bauforum 43/1974).
Résidence Widtmann, Vienne 1967/68 (Aufbau 10/1969, Bauforum 43/1974).
Widtmann residence, Vienna 1967/68 (Aufbau 10/1969, Bauforum 43/1974).

2 Bürohaus Grothusen, Wien, 1971/72 (Bauwelt 3/1975).
Immeuble de bureaux Grothusen, Vienne, 1971/72 (Bauwelt 3/1975).
Grothusen office building, Vienna, 1971/72 (Bauwelt 3/1975).



3 Burgenländisches Landesmuseum, Eisenstadt, Umbau und Neubau 1968/76.
Musée national du Burgenland, Eisenstadt, Transformation et nouveau bâtiment 1968/76.
Burgenland Museum, Eisenstadt, Transformation and new construction 1968/76.



4–6 Wohnbebauung »Goldtruhe« sieben Jahre nach der Fertigstellung (Bauforum 16/1969).
Ensemble d'habitation »Goldtruhe« sept ans après son achèvement (Bauforum 16/1961).
“Goldtruhe” residential complex, seven years after completion (Bauforum 16/1969).